



Consiglio  
dell'Unione europea

Bruxelles, 11 novembre 2019  
(OR. fr)

12350/19

---

---

**Fascicolo interistituzionale:  
2019/0160 (NLE)**

---

---

**ACP 107  
COAFR 170  
WTO 241  
RELEX 852**

#### **ATTI LEGISLATIVI ED ALTRI STRUMENTI**

---

Oggetto: DECISIONE DEL CONSIGLIO relativa alla posizione da adottare, a nome dell'Unione europea, in sede di comitato APE istituito dall'accordo interinale in vista di un accordo di partenariato economico tra la Comunità europea e i suoi Stati membri, da una parte, e la parte Africa centrale, dall'altra, con riferimento all'adozione dell'elenco degli arbitri

---

**DECISIONE (UE) 2019/... DEL CONSIGLIO**

**del ...**

**relativa alla posizione da adottare, a nome dell'Unione europea,  
in sede di comitato APE istituito dall'accordo interinale in vista di  
un accordo di partenariato economico tra la Comunità europea  
e i suoi Stati membri, da una parte, e la parte Africa centrale, dall'altra,  
con riferimento all'adozione dell'elenco degli arbitri**

IL CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA,

visto il trattato sul funzionamento dell'Unione europea, in particolare l'articolo 207, paragrafo 4,  
primo comma, in combinato disposto con l'articolo 218, paragrafo 9,

vista la proposta della Commissione europea,

considerando quanto segue:

- (1) L'accordo interinale in vista di un accordo di partenariato economico tra la Comunità europea e i suoi Stati membri, da una parte, e la parte Africa centrale, dall'altra, ("accordo")<sup>1</sup> è stato concluso a nome dell'Unione tramite la decisione 2009/152/CE del Consiglio<sup>2</sup> ed è applicato a titolo provvisorio dal 4 agosto 2014.
- (2) A norma dell'articolo 85, paragrafo 1, dell'accordo, il comitato APE elabora un elenco di persone disponibili e idonee a fungere da arbitro.
- (3) Durante la prossima riunione annuale, il comitato APE è chiamato ad adottare una decisione relativa all'elenco di persone disponibili e idonee a fungere da arbitro.
- (4) È opportuno stabilire la posizione da adottare a nome dell'Unione in sede di comitato APE per quanto riguarda l'adozione della decisione prevista, nella misura in cui tale decisione vincolerà l'Unione.
- (5) La posizione dell'Unione in sede di comitato APE dovrebbe pertanto basarsi sul progetto di decisione accluso,

HA ADOTTATO LA PRESENTE DECISIONE:

---

<sup>1</sup> GU L 57 del 28.2.2009, pag. 2.

<sup>2</sup> Decisione del Consiglio, del 20 novembre 2008 , relativa alla firma e all'applicazione provvisoria dell'accordo interinale in vista di un accordo di partenariato economico tra la Comunità europea e i suoi Stati membri, da una parte, e la parte Africa centrale, dall'altra (GU L 57 del 28.2.2009, pag. 1).

*Articolo 1*

La posizione da adottare a nome dell'Unione in sede di comitato APE istituito dall'accordo di partenariato economico tra la Comunità europea e i suoi Stati membri, da una parte, e la parte Africa centrale, dall'altra, si basa sul progetto di decisione del comitato APE relativa all'adozione dell'elenco di arbitri, accluso alla presente decisione.

*Articolo 2*

La presente decisione entra in vigore il giorno dell'adozione.

Fatto a ..., il

*Per il Consiglio*

*Il presidente*

---

Progetto

**DECISIONE N. .../2019 DEL COMITATO APE**  
**istituito dall'accordo interinale in vista di un accordo di partenariato economico**  
**tra la Comunità europea e i suoi Stati membri, da una parte,**  
**e la parte Africa centrale, dall'altra,**  
  
**del ...**

**relativa all'adozione dell'elenco degli arbitri**

IL COMITATO APE,

visto l'accordo interinale in vista di un accordo di partenariato economico tra la Comunità europea e i suoi Stati membri, da una parte, e la parte Africa centrale, dall'altra, ("accordo") firmato a Bruxelles il 22 gennaio 2009, e applicato a titolo provvisorio dal 4 agosto 2014, in particolare l'articolo 85, paragrafo 1,

considerando quanto segue:

- (1) A norma dell'accordo e della presente decisione la parte Africa centrale è costituita dalla Repubblica del Camerun.
- (2) L'accordo prevede che il comitato APE elabori un elenco di quindici persone disponibili e idonee a fungere da arbitro per la risoluzione delle controversie che possano sorgere tra le parti,

HA ADOTTATO LA PRESENTE DECISIONE:

*Articolo 1*

1. L'elenco delle quindici persone disponibili e idonee a fungere da arbitro di cui all'articolo 85, paragrafo 1 dell'accordo, è stabilito e indicato nell'allegato della presente decisione.
2. L'elenco degli arbitri di cui al paragrafo 1 non pregiudica le disposizioni specifiche previste dall'accordo o eventualmente decise dal comitato APE.

*Articolo 2*

L'elenco di arbitri di cui all'articolo 1 può essere modificato con una decisione del comitato APE, adottata in conformità all'articolo 92, paragrafo 4, dell'accordo.

*Articolo 3*

La presente decisione entra in vigore il giorno della firma.

Fatto a ..., il ...

*Per la Repubblica del Camerun*

...

*Per l'Unione europea*

...

---

## ALLEGATO

Elenco degli arbitri (articolo 85, paragrafo 1, dell'accordo)

Arbitri selezionati dalla parte Africa centrale (Camerun):

Sig.ra Mildred Alugu BEJUKA– Camerun

Sig. Jean Michel MBOCK BIUMLA– Camerun

Sig. Henri-Désiré MODI KOKO BEBEY - Camerun

Sig. David NYAMSI - Camerun

Sig. Sadjou OUSMANOU - Camerun

Arbitri selezionati dall'Unione europea:

Sig. Jacques BOURGEOIS – Belgio

Sig. Claus Dieter EHLERMANN – Germania

Sig. Pieter Jan KUIJPER – Paesi Bassi

Sig. Giorgio SACERDOTI – Italia

Sig. Ramon TORRENT – Spagna



Arbitri selezionati congiuntamente dalle due parti:

Sig. Thomas COTTIER – Svizzera

Sig. Fabien GÉLINAS – Canada

Sig.ra Merit E. JANOW – Stati Uniti

Sig.ra Anna KOUYATE – Mali

Sig.ra Helge SELAND – Norvegia

---